

to the volumes sent by the guarantee holder to other wood processing plants pursuant to the first paragraph of section 92 may also be added, pursuant to the second paragraph of section 92.

**3.** The holder of a timber supply guarantee who sends or allows to be sent to the plant specified in the holder's guarantee volumes of timber from other plants operating under a timber supply guarantee commits an offence and is liable to the fine provided for in paragraph 3 of section 244 of the Sustainable Forest Development Act (chapter A-18.1) if the total volume sent exceeds, during a given year, the volume referred to in section 2.

**4.** This Regulation replaces the Regulation respecting changes in the destination of timber allocated to a holder of a timber supply and forest management agreement (chapter A-18.1, r. 1).

**5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2914

## M.O., 2013

### Order of The Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks dated 14 August 2012

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1)

Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT,  
ENVIRONMENT, WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING subparagraph 2 of the first paragraph of section 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1), which provides in particular that the Minister may make regulations limiting the number of licences for a zone, territory or place the Minister specifies;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides that a regulation made under subparagraph 2 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting (chapter C-61.1, r. 12), which provides among other things the number of hunting licences available per year for each area or part thereof;

CONSIDERING that it is expedient to amend certain numbers of licences;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting is hereby made;

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting will come into force on the fifteen day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 14 August 2013

YVES-FRANÇOIS BLANCHET,  
*Minister of Sustainable Development,  
Environment, Wildlife and Parks*

## Regulation to amend the Regulation respecting hunting

An Act respecting the conservation and development of wildlife (chapter C-61.1, s. 163, 1st par., subpar. 2)

**1.** Schedule II to the Regulation respecting hunting is amended

(1) by replacing paragraph i. of section 1 by the following:

“1. For hunting white-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20:

i. in area

Area	Number of licences
1	465
2 except the western part shown on the plan in Schedule IX the western part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX	0 330
3 except the western part shown on the plan in Schedule X the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X, excluding the territory referred to in Schedule CCI	0 1,500
4	1,200
5 except the western part shown on the plan in Schedule XXXVIII	0

Area	Number of licences
6 except the northern part shown on the plan in Schedule XXXIX	1,800
the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX	5,000
7 except the southern part shown on the plan in Schedule CXXXIV	850
the southern part of Area 7 shown on the plan in Schedule CXXXIV	5,000
9 except the western part shown on the plan in Schedule CXXXII	150
the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII	200
10 except the western part shown on the plan in Schedule XVI	600
the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI and Area 12	1,600
11 and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	500
the southwestern part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	50
the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCI	0
the part of Area 27, sector white-tailed deer, shown on the plan in Schedule CLXXXVIII except Île d'Orléans and Île au Ruau	1,950

(2) by replacing the numbers of licences in paragraphs ii. and iii. of section 1 by the following numbers:

“ii. in the wildlife sanctuary

Wildlife sanctuary	Number of licences
La Vérendrye	20
Papineau-Labelle	82
Rouge Matawin	0

iii. in the controlled zone

Controlled zone	Number of licences
Bras-Coupé-Désert	40
Casault	0
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	60
Maganasipi	50
Pontiac	40
Rapides-des-Joachims	5
Restigo	50
Saint-Patrice	5

”;

(2) by replacing the numbers of licences in section 1.1 by the following:

“1.1 For hunting white-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing)

Area	Number of licences
the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII	6,000
the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII	4,500
the eastern part of Area 8 shown on the plan in Schedule CXXXV	3,500

”.

(3) by replacing the numbers of licences in paragraphs i. and ii. of section 3 by the following:

“3. For hunting female moose more than one year old:

i. in area

Area	Number of licences
1	3,375

## ii. in the wildlife sanctuary

Wildlife sanctuary	Number of licences
Ashuapmushuan	38
Laurentides	203
La Vérendrye	261
Mastigouche	77
Papineau-Labelle	50
Port-Daniel	6
Portneuf	40
Rouge-Matawin	10
Saint-Maurice	65

”.

(4) by replacing paragraph iii. of section 3 by the following:

## “iii. in the controlled zone

Controlled zone	Number of licences
Batiscan-Neilson	56
Casault	185
Jaro, including the territory referred to in Schedule CCI	10
Lavigne	0
Lesueur	23
Mazana	22
Mitchinamécus	25
Normandie	25
des Nymphes	0
Petawaga	70
Rapides-des-Joachims	20
Rivière-Blanche	32
Saint-Patrice	30
Wessonneau	70

”.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2921

**M.D., 2013-18****Order number V-1.1-2013-18 of the Minister of Finance and the Economy, August 23, 2013**

Securities Act  
(chapter V-1.1)

CONCERNING Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading

WHEREAS subparagraphs 1, 11, 32 and 34 of section 331.1 of the Securities Act (chapter V-1.1) provide that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in those paragraphs;

WHEREAS the third and fourth paragraphs of section 331.2 of the said Act provide that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the first and fifth paragraphs of the said section provide that every regulation made under section 331.1 must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation;

WHEREAS the Regulation 23-103 respecting Electronic Trading was approved by ministerial order no. 2012-12 dated August 14, 2012;

WHEREAS there is cause to amend that regulation;

WHEREAS the draft Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading was published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, volume 9, no. 43 of October 25, 2012;

WHEREAS the *Autorité des marchés financiers* made, on July 30, 2013, by the decision no. 2013-PDG-0137, Regulation to amend Regulation 23-103 respecting Electronic Trading;